

DIN EN 16194

ICS 03.080.30; 91.040.99

Ersatz für
DIN 30750:2007-01**Mobile anschlussfreie Toilettenkabinen –
Anforderungen an Dienstleistungen und Produkte für den Einsatz von
Kabinen und Sanitärprodukten;
Deutsche Fassung EN 16194:2012**

Mobile non-sewer-connected toilet cabins –
Requirements of services and products relating to the deployment of cabins and sanitary
products;

German version EN 16194:2012

Cabines sanitaires mobiles autonomes –
Exigences relatives aux services et produits, liées à la mise en place des cabines et des
produits sanitaires;

Version allemande EN 16194:2012

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 16194:2012) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Die Arbeiten wurden von der Projektarbeitsgruppe PWG 9 „Mobile Sanitäranlagen“ in der Arbeitsgruppe 1 „Abfallsammelbehälter“ (WG 1) des CEN/TC 183 durchgeführt, deren Federführung bei UNI (Italien) liegt. Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-04-01 AA „Mobile Sanitäranlagen“ des Normenausschusses Kommunale Technik (NKT).

Änderungen

Gegenüber DIN 30750:2007-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Deutscher Titel geändert;
- b) Inhalt der DIN 30750 als Europäische Norm übernommen und redaktionell überarbeitet;
- c) Mindestanforderung an die Tanköffnung dahingehend geändert, dass alternativ zur WC-Sitzform auch Hocken zu ermöglicht ist;
- d) Einsatzart I „Strände“ und Einsatzart J „Skipisten“ ergänzt;
- e) Für die Einsatzart A „Veranstaltungen“ wurde die Anforderung ergänzt, dass wo getrennte Einrichtungen für männliche und weibliche Nutzer zur Verfügung gestellt werden müssen, geeignete Einrichtungen für jedes Geschlecht zur Verfügung gestellt werden sollten;
- f) Anforderung bzgl. der Dauer der Langzeitvermietung und Kurzzeitvermietung ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN 30750: 2007-01

Deutsche Fassung

Mobile anschlussfreie Toilettenkabinen - Anforderungen an
Dienstleistungen und Produkte für den Einsatz von Kabinen und
Sanitärprodukten

Mobile non-sewer-connected toilet cabins - Requirements
of services and products relating to the deployment of
cabins and sanitary products

Cabines sanitaires mobiles autonomes - Exigences
relatives aux services et produits, liées à la mise en place
des cabines et des produits sanitaires

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. Januar 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Einsatzarten von mobilen, anschlussfreien Toilettenkabinen	5
4 Nutzungsfrequenz, Anzahl der Kabinen, Serviceintervalle und Erreichbarkeit	6
4.1 Allgemeine Vorgaben, ausgenommen für Veranstaltungen (Einsatzart A)	6
4.2 Einsatz auf Baustellen (Einsatzart D), in Landwirtschaft (Einsatzart E) und in Industrie (Einsatzart F)	6
4.3 Einsatz bei Veranstaltungen (Einsatzart A)	7
5 Anforderungen an die Produkte	8
5.1 Mobile, anschlussfreie Toilettenkabinen	8
5.1.1 Allgemeines	8
5.1.2 Toilettenkabine.....	8
5.1.3 Rollstuhlgerechte Toilettenkabine	9
5.2 Sanitärprodukte	9
5.2.1 Sanitärkonzentrate.....	9
5.2.2 Duftöle.....	10
5.2.3 Toilettenpapier	10
6 Anforderungen an die Dienstleistung	10
6.1 Voraussetzung	10
6.2 Planung und Beratung	10
6.2.1 Langzeitvermietung	10
6.2.2 Kurzzeitvermietung.....	10
6.3 Auslieferung der Kabine	11
6.4 Serviceleistung vor Ort	11
6.5 Entsorgung der Fäkalien.....	12
6.6 Abholung der Kabine	12
7 Dokumentation und Nachweise	12
8 Kennzeichnung der erbrachten Leistung.....	12
Anhang A (informativ) Gesetze und Verordnungen.....	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 16194:2012) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2012, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2012 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.